

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА (ЕИО) № 1365/75

от 26 май 1975 година

за създаване на Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност и по-специално член 235 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Асамблеята¹,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет²,

като има предвид, че проблемите, свързани с подобряването на условията на живот и труд в съвременното общество стават все по-многобройни и сложни; като има предвид, че е важно действието на Общността да се изгради на интердисциплинарна научна основа и същевременно работодателите и работниците да се приобщат в прилагането на такива действия;

като има предвид, че Общността все още не е в състояние да извършва системни научни анализи, проучвания и изследвания;

като има предвид, че Програмата за действие на Европейските общности за опазване на околната среда³ предвижда институциите на Общността да създадат орган, който може да следи елементите, които чрез комбинираното си въздействие влияят върху условията на живот и труд, и да извърши дългосрочно перспективно проучване на факторите, които могат да застрашат условията за съществуване, както и факторите, които могат да ги подобрят;

като има предвид, че Резолюция на Съвета от 21.01.1974 г.⁴ относно социалната програма за действие предвижда, *inter alia* и програма за действие за работниците, чиято цел е да създаде хуманни условия на живот и труд;

като има предвид, че е необходимо да се създаде фондация с оглед постигането на целите на Общността за подобряване на условията на живот и труд;

като има предвид, че правомощията за създаване на такава фондация не са предвидени в Договора;

като има предвид, че фондацията ще се създаде в рамките на Европейските общности и ще работи в съответствие с правото на Общността; като има

¹ ОВ С 76, 03.07.1974 г., стр. 33.

² ОВ С 109, 19.09.1974 г., стр. 37.

³ ОВ С 112, 20.12.1973 г., стр. 3.

⁴ ОВ С 13, 12.02.1974 г., стр. 1.

предвид, че следва да се определят условията за прилагане на тези общи разпоредби,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Създава се Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд, наричана по-нататък за краткост “Фондацията”.

Член 2

1. Целта на Фондацията е да допринася за планирането и създаването на по-добри условия на живот и труд чрез действия, насочени към разширяването и разпространяването на познанията, които могат да подпомогнат това развитие.

2. С оглед на поставената цел задачите на Фондацията са да разработва и изпълнява идеи за средносрочно и дългосрочно подобряване на условията на живот и труд в светлината на практическия опит, както и да разкрива факторите, които водят до промяна. Фондацията отчита съответната политика на Общността при изпълнението на своите задачи. Тя консултира институциите на Общността относно обозримите цели и насоки за действие, като предоставя по-конкретно научна информация и технически данни.

3. По отношение на подобряването на условията на живот и труд Фондацията работи по-специално по следните въпроси, като определя приоритетите в своята дейност:

- хората на работното място;
- организация на работата и по-конкретно проектиране на работните места;
- специфични проблеми на определени категории работници;
- дългосрочни аспекти на подобряването на околната среда;
- разпределение на човешките дейности в пространството и времето.

Член 3

1. С оглед на постигането на своята цел Фондацията допринася за обмяна на информация и опит в тази област и при необходимост създава информационна и документационна система. Тя може, например:

а) да улеснява контактите между университети, научни и изследователски институти, стопански и социални органи и организации и да насърчава обединените им действия;

б) да създава работни групи;

в) да сключва договори за научни изследвания, да участва в научни изследвания, да популяризира и подпомага пилотни проекти и при необходимост самостоятелно да извършва научни изследвания;

г) да организира курсове, конференции и семинари.

2. Фондацията работи във възможно най-тесно сътрудничество със специализираните институти, фондации и органи в държавите-членки или на международно равнище.

Член 4

1. Фондацията е организация с нестопанска цел. Във всички държави-членки тя има максималния предвиден по закон обхват на дееспособност на юридическите лица.

2. Седалището на Фондацията е в Ирландия.

Член 5

Фондацията включва:

- Административен съвет;
- Директор и заместник-директор;
- Експертна комисия.

Член 6

1. Административният съвет се състои от 30 члена, от които:

- а) девет члена представляват правителствата на държавите-членки;
- б) девет члена представляват организациите на работодателите ;
- в) девет члена представляват работническите организации;
- г) трима члена представляват Комисията.

2. Членовете, посочени в букви а), б) и в) се назначават от Съвета, като от всяка държава-членка има по един член и за всяка от горепосочените категории. Същевременно Съветът назначава при същите условия заместници, които присъстват на заседанията на Административния съвет при отсъствие на титуляра. Комисията назначава членовете и техните заместници, които я представляват.

3. Мандатът на членовете на Административния съвет е три години. Мандатът се подновява. След изтичане на мандата им или подаване на оставка членовете продължават да изпълняват функциите си до подновяването на мандата или до назначаването на нов член.

4. Административният съвет избира председател и трима заместник-председатели от своите членове за срок от една година.

5. Председателят свиква Административния съвет на заседания поне два пъти годишно и по искане на най-малко една трета от членовете му.

6. Административният съвет взема решения с абсолютно мнозинство от своите членове.

Член 7

1. Административният съвет ръководи административно Фондацията, като определя насоките за нейната работа след консултации с Експертната комисия.

Административният съвет със съгласието на Комисията приема работната програма въз основа на проект, представен от директора.

2. Съветът приема правилник за дейността си, който влиза в сила след утвърждаването му от Съвета, съгласувано с Комисията.

3. Съветът взема решения за приемането на завещания, дарения или субсидии от източници извън Общността.

Член 8

1. Директорът и заместник-директорът на Фондацията се назначават от Комисията на основата на списък от кандидатури, представен от Административния съвет.

2. Директорът и заместник-директорът се избират въз основа на тяхната компетентност, като независимостта им трябва да бъде безспорна.

3. Директорът и заместник-директорът се назначават за максимален срок до пет години. Мандатът им се подновява.

Член 9

1. Директорът ръководи оперативно Фондацията и изпълнява решенията на Административния съвет. Той представлява Фондацията пред други лица и органи.

2. Съгласно разпоредбите, отнасящи се до персонала директорът има правомощия по отношение на персонала на Фондацията. Той отговаря за тяхното назначаване и освобождаване, както и за определянето на изискванията към тяхната квалификация.

3. Директорът подготвя работата на Административния съвет. Директорът, заместник-директорът или и двамата присъстват на заседанията на Съвета.

4. Директорът се отчита за дейността на Фондацията пред Административния съвет.

Член 10

1. Експертната комисия се състои от 12 члена, назначени от Съвета по предложение на Комисията и подбрани измежду научните и други среди, имащи отношение към областите на дейност на Фондацията.

2. При изготвяне на своето предложение Комисията взема предвид:

- необходимостта от поддържане на равновесие между двете взаимно допълващи се насоки на работа на Фондацията – условията на живот и условията на труд;

- необходимостта от най-високо качество на научно-техническа консултация;
- необходимостта от назначаване на минимум един гражданин от всяка държава-членка.

3. Мандатът на членовете на Експертната комисия е три години и може да се подновява.

Член 11

1. Задачата на Експертната комисия е да представя становища пред останалите органи на Фондацията във всички области на нейната компетентност по молба на директора или по собствена инициатива. Всички становища, включително становището до директора относно изготвянето на работната програма (посочена в член 12), се изпращат едновременно до директора и до Административния съвет.

2. Комисията избира председател измежду своите членове и разработва правилник за дейността си.

3. Заседанията на комисията се свикват от нейния председател, съгласувано с директора. Те се провеждат най-малко два пъти годишно и по искане на най-малко седем от нейните членове.

Член 12

1. Директорът разработва годишна работна програма не по-късно от 1 юли всяка година на основата на насоките, посочени в член 7. Годишната програма е част от програмата, която се подновява след приключването ѝ, за да обхване период от четири години. Към залегналите в годишната програма проекти се прилагат разчети за необходимите разходи.

При разработването на програмата директорът отчита становищата на Експертната комисия, на институциите на Общността и на Икономическия и социален комитет.

За тази цел и с оглед на избягването на дублиране в работата, институциите на Общността и Икономическият и социален комитет информират Фондацията за своите изисквания и, доколкото е възможно, за собствените си текущи разработки и проучвания.

2. Директорът представя работната програма на Административния съвет за одобрение.

Член 13

1. Не по-късно от 31 март всяка година директорът изготвя общ отчет за дейността, финансовото състояние и насоките за бъдещата работа на Фондацията и го представя на Административния съвет.

2. След приемането на общия отчет от Административния съвет директорът го изпраща на институциите на Общността и на Икономическия и социален комитет.

Член 14

Административният съвет изготвя баланс на приходите и разходите за всяка финансова година, която съвпада с календарната.

Член 15

1. Административният съвет изпраща на Комисията разчетите за приходите и разходите най-късно до 31 март всяка година. Разчетите, които включват и органиграмата, се изпращат от Комисията на Съвета заедно с предварителния проектобюджет на Европейските общности.

2. Бюджетът на Европейските общности включва всяка година в отделно перо субсидия за Фондацията.

Действащата процедура за прехвърляне на средства от една глава към друга се прилага и за отпускането на субсидията.

Бюджетният орган разработва органиграмата на Фондацията.

3. Административният съвет приема разчетите за приходите и разходите преди началото на финансовата година, като ги съобразява с размера на отпуснатата от бюджетния орган субсидия. Приетите по такъв начин разчети се изпращат от Комисията на бюджетния орган.

Член 16

1. Финансовите разпоредби, които се отнасят до Фондацията, се приемат по реда на член 209 от Договора.

2. Най-късно до 31 март Административният съвет изпраща отчетите за приходите и разходите на Фондацията за предходната финансова година на Комисията и на Контролната комисия. Контролната комисия ги проверява по реда на член 206, алинея 2 от Договора.

3. Комисията представя сметките и доклада на Контролната комисия заедно със своите бележки на Съвета и на Европейския парламент не по-късно от 31 октомври. Съветът и Европейският парламент освобождават от отговорност Административния съвет на Фондацията по реда на член 206, алинея 4 от Договора.

4. Финансовият контролор на Комисията отговаря за проверката на ангажиментите и изразходването на средствата, счетоводната отчетност и събирането на приходите на Фондацията.

Член 17

Разпоредбите, уреждащи персонала на Фондацията се приемат от Съвета по предложение на Комисията.

Член 18

Членовете на Административния съвет, директорът, заместник-директорът, служителите и всички останали лица, които участват в дейността на Фондацията, се задължават дори след прекратяване на работата им във Фондацията да не разкриват информация, която по своя характер представлява професионална тайна.

Член 19

Правилата относно езиците на Европейските общности се прилагат и към Фондацията.

Член 20

Протоколът за привилегиите и имунитетите на Европейските общности се прилага и към Фондацията.

Член 21

1. Договорната отговорност на Фондацията се определя от приложимото право, посочено в съответния договор.

Съдът на Европейските общности е компетентен да се произнася във връзка с арбитражните клаузи, предвидени в сключените от Фондацията договори.

2. В случаите на извъндоговорна отговорност Фондацията в съответствие с общите принципи, залегнали в законодателството на държавите-членки, възстановява щетите, нанесени от Фондацията или нейни служители при изпълнение на техните задължения.

Съдът на Европейските общности е компетентен да се произнася по спорове във връзка с обезщетенията в такива случаи.

3. Личната отговорност на служителите към Фондацията се определя от съответните разпоредби, приложими към персонала на Фондацията.

Член 22

Държавите-членки, членовете на Административния съвет и третите страни, които са пряко или лично заинтересовани, имат право да отнесат до Комисията всеки изричен или имплицитен акт на Фондацията с оглед на проверката на неговата законосъобразност от страна на Комисията.

Отнасянето до Комисията се извършва в срок от 15 дни след датата на узнаване за акта от заинтересованата страна. Комисията взема решение в едномесечен срок. Ако в посочения срок не бъде взето решение, случаят се смята за приключен.

Член 23

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след неговата публикация в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 26 май 1975 година.

За Съвета

Председател

М.А. КЛИНТЪН